

R O Z H O D N U T I E

Odvolací disciplinárny senát zložený z predsedu senátu JUDr. Ľubomíra Hudáka, členov senátu JUDr. Dagmar Valockej, JUDr. Dany Wänkeovej, JUDr. Ivana Syrového, PhD. a Mgr. Igora Schweizera, v disciplinárnej veci vedenej proti sudkyňi Okresného súdu X **Mgr. V. E.** o odvolaní ministra spravodlivosti SR proti rozhodnutiu disciplinárneho senátu sp. zn. 4Ds 1/2018 z 13. apríla 2018, na verejnom zasadnutí konanom dňa 9. októbra 2019, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 131 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov, sa odvolanie ministra spravodlivosti Slovenskej republiky z 25. mája 2018 **z a m i e t a.**

O d ô v o d n e n i e

Rozhodnutím disciplinárneho senátu sp. zn. 4Ds/1/2018 z 13. apríla 2018 bola sudkyňa Okresného súdu X Mgr. V. E. uznaná vinnou disciplinárnym previnením podľa §116 ods. 1 písm. a) zák. č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zák. č. 385/2000 Z.z.) na tom skutkovom základe, že

- I. vo veci vedenej na Okresnom súde X pod sp. zn. 16C/127/2010 vlastnou nečinnosťou zavinila zbytočné prieťahy tým, že napriek tomu, že na pojednávaní konanom dňa 09. 02. 2017 vyhlásila vo veci samej rozsudok, ten ale písomne nevypracovala a nedoslala v zákonnej 30. dňovej lehote od jeho vyhlásenia a ani v lehote opätovne predĺženej predsedom súdu do 30. 09. 2017, tento odovzdala na expedovanie kancelárii dňa 19. 01. 2018, pričom k jeho odoslaniu stranám sporu došlo až dňa 23. 01. 2018,
- II. vo veci vedenej na Okresnom súde X pod sp. zn. 6C/119/2011 vlastnou nečinnosťou zavinila zbytočné prieťahy tým, že napriek tomu, že na pojednávaní konanom dňa 04. 05. 2017 vyhlásila vo veci samej rozsudok, ten

ale písomne nevypracovala a neodoslala v zákonnej 30. dňovej lehote od jeho vyhlásenia a ani v lehote opätovne predĺženej predsedom súdu do 15. 09. 2017, pričom k jeho odoslaniu stranám sporu došlo až dňa 29. 01. 2018,

- III. vo veci vedenej na Okresnom súde X pod sp. zn. 6C/33/2004 vlastnou nečinnosťou zavinila prieťahy v konaní, keď v uvedenej veci nekonala, hoci bola povinná konať, a to v období od 22. 07. 2014, kedy jej bol predložený spis po pridelení predmetnej veci do jej súdneho oddelenia, až do 21. 12. 2017, kedy zadala vyššiemu súdnemu úradníkovi pokyn na prípravu rozhodnutia o pokračovaní v konaní s právnym nástupcom na strane žalovaného podľa § 64 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku (ďalej len „C.s.p.“), čím po dobu 41 mesiacov nevykonala vo veci žiadny úkon,
- IV. vo veci vedenej na Okresnom súde X pod sp. zn. 16C/102/2008 vlastnou nečinnosťou zavinila prieťahy v konaní, keď v uvedenej veci nekonala, hoci bola povinná konať, a to v období od 26. 09. 2014, kedy jej bol predložený spis po zrušení termínu pojednávania vytýčeného predchádzajúcou zákonnou sudkyňou na deň 03. 10. 2014, až do 21. 12. 2017, kedy zadala vyššiemu súdnemu úradníkovi pokyn na prípravu rozhodnutia o pokračovaní v konaní s právnym nástupcom na strane žalovaného podľa § 64 C.s.p., s výnimkou obdobia od 20. 08. 2015 do 31. 08. 2015, keď sa spis nachádzal v infocentre súdu, čím po dobu takmer 39 mesiacov nevykonala vo veci žiadny úkon,
- V. vo veci vedenej na Okresnom súde X pod sp. zn. 43C/76/2011 vlastnou nečinnosťou zavinila prieťahy v konaní, keď v uvedenej veci nekonala, hoci bola povinná konať, a to v období od 04. 11. 2014, kedy jej bol predložený spis po doručení informácie o vykonaní dožiadania súdom v Poľskej republike listom zo dňa 16. 10. 2014 (na č.l. 365) až doposiaľ, čím po dobu 39 mesiacov nevykonala vo veci žiadny úkon.

Disciplinárny senát podľa § 150 ods. 2 zák. č. 385/2000 Z.z. a § 44 Tr. zák. upustil od uloženia súhrnného a ďalšieho disciplinárneho opatrenia vzhľadom na rozhodnutia disciplinárneho senátu sp. zn. 6Ds/4/2017 zo dňa 8.2.2018 a disciplinárneho senátu sp. zn. 1Ds/4/2017 zo dňa 20.2.2018, keďže uložené disciplinárne opatrenia považoval senát za dostatočné.

Svoje rozhodnutie odôvodnil disciplinárny senát v podstate tým spôsobom, že zavinenie vo vzťahu ku skutkom v bodoch I. až V. návrhu na začatie disciplinárneho konania z 22. februára 2018 bolo sudkyňi jednoznačne preukázané, a to s poukazom aj na porušenie povinností sudcu vyplývajúcich z ustanovenia Civilného sporového poriadku. Pri ukladaní disciplinárneho opatrenia prihliadol disciplinárny senát na rozsah a povahu porušenej povinnosti sudkyne, mieru jej zavinenia a spôsobený následok, pričom zohľadnil zaťaženosť prideleného súdneho oddelenia ako aj hodnotenie predsedu okresného súdu, že sa inak jedná o odborne fundovanú a pracovitú sudkyňu. Preto považoval senát predchádzajúce disciplinárne opatrenie za dostačujúce a upustil od uloženia súhrnného a ďalšieho disciplinárneho opatrenia.

Proti vyššie citovanému rozhodnutiu podal minister spravodlivosti SR v zákonnej lehote dňa 24. mája 2018 odvolanie, ktoré smerovalo proti výroku o upustení od uloženia súhrnného a ďalšieho disciplinárneho opatrenia. Dôvodil, že nie je možné stotožniť sa s rozhodnutím disciplinárneho senátu, pretože toto nebude mať prevýchovný účinok na disciplinárne stíhanú sudkyňu a ani do budúcnosti ju nebude viesť k väčšej zodpovednosti pri výkone funkcie.

Pokiaľ sa sudkyňa obhajovala, že bola nadmieru zaťažená a v oddelení mala veľký počet starých vecí, ktoré musela prednostne riešiť, minister poukázal na skutočnosť, že vo veciach pod bodmi III. až V. sa jednalo tiež o veci reštančné, napriek tomu sudkyňa v nich nekonala. Sudkyňa Mgr. V. E. má dlhoročné skúsenosti a muselo byť jej zrejmé, že svojou nečinnosťou porušuje práva sporových strán, čo je v rozpore s požiadavkou právnej istoty.

Z týchto dôvodov minister navrhol, aby odvolací disciplinárny senát v zmysle ust. § 131 ods. 4 zák. č. 385/2000 Z.z. a § 321 ods. 1 písm. e) Tr. por. per analogiam rozhodnutie disciplinárneho senátu, sp. zn. 4Ds/1/2018 z 13. apríla 2018 zrušil vo výroku o upustení od uloženia súhrnného a ďalšieho disciplinárneho opatrenia a uložil sudkyňi Mgr. V. E. disciplinárne opatrenie podľa § 117 ods. 1 písm. b) zák. č. 385/2000 Z.z. a to zníženie funkčného platu o 30% na obdobie 3 mesiacov.

Disciplinárne stíhaná sudkyňa sa k odvolaniu ministra spravodlivosti SR písomne nevyjadrila.

Odvolací disciplinárny senát vykonal vo veci verejné zasadnutie, na ktorom splnomocnená zástupkyňa navrhovateľa prehlásila, že sa v plnom rozsahu pridržiava dôvodov podaného odvolania, pričom navrhla, aby napadnuté rozhodnutie bolo zrušene vo výroku o upustení od uloženia súhrnného a ďalšieho disciplinárneho opatrenia a aby odvolací disciplinárny senát sám rozhodol tak, že sudkyňi uloží disciplinárne opatrenie zníženie funkčného platu o 30% na dobu 3 mesiace.

Stíhaná sudkyňa žiadala odvolanie ministra spravodlivosti SR zamietnuť ako nedôvodné. Uznala, že došlo v niektorých veciach k prietahom, ale tieto majú objektívny charakter vzhľadom na mieru zaťaženia Okresného súdu X a tým aj jej oddelenia. Ministerstvo spravodlivosti nevytvára aspoň trochu optimálne podmienky pre prácu sudcov. Sudkyňa ďalej poukázala na svoje rodinné pomery a starostlivosť o maloleté dieťa. Napriek tomu venuje vybavovaniu súdnej agendy primeraný čas, niekedy zotrúva v práci aj mimo pracovného času. Preťaženosť oddelenia vždy signalizovala predsedovi súdu, avšak upozornenia nemali žiadny účinok. Ako dlhoročná sudkyňa sa snaží vybavovať agendu riadne a včas.

Odvolací disciplinárny senát prejednal v zmysle § 131 ods. 3 zák. č.385/2000 Z.z. odvolanie ministra spravodlivosti SR a dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie, sp. zn. 4Ds/1/2018 z 13. apríla 2018 je súladné so stavom veci a zákonom, a preto odvolanie odvolateľa zamietol podľa ust. § 134 ods. 4 zák. č. 385/2000 Z.z.

Úvodom je potrebné uviesť, že pokiaľ ide o výrok o vine, ani jedna z procesných strán tento výrok nenamietala a odvolaním nenapadla. Navrhovateľ sa v podanom odvolaní domáhal výlučne zrušenia napadnutého rozhodnutia vo výroku, ktorým bolo upustené od uloženia súhrnného a ďalšieho disciplinárneho opatrenia s tým, že sudkyňi bude uložené disciplinárne opatrenie zníženia funkčného platu o 30% na 3 mesiace.

Disciplinárne stíhaná sudkyňa svoju vinu v podstate priznala a prvostupňové rozhodnutie v tejto časti nenamietala. Keďže s predmetným rozhodnutím bola uzročená, nepodala ani opravný prostriedok. Jej návrh smeroval k zamietnutiu odvolania podaného ministrom spravodlivosti SR a teda k potvrdeniu prvostupňového rozhodnutia.

Keďže v časti rozhodnutia, ktoré sa týkalo viny stíhanej sudkyne odvolací disciplinárny senát nezistil pochybenie, zameral svoju prieskumnú činnosť najmä na zákonnosť výroku, ktorý bol napadnutý odvolaním.

Podľa § 131 ods. 4 zák. č. 385/2000 Z.z. ak odvolací disciplinárny senát odvolanie nezamietne, napadnuté rozhodnutie, úplne alebo sčasti zruší a rozhodne spravidla sám vo veci alebo vec vráti na nové prejednanie a rozhodnutie.

Podľa § 150 ods. 2 zák. č. 385/2000 Z.z. pri posudzovaní disciplinárnej zodpovednosti sudcu sa primerane použije prvá časť Trestného zákona a na disciplinárne konanie sa primerane použije Trestný poriadok, ak tento zákon neustanovuje inak alebo ak z povahy veci nevyplýva niečo iné, pri posudzovaní.

Pokiaľ disciplinárny senát v konaní sp. zn. 4Ds/1/2018 dospel k záveru, že predchádzajúce rozhodnutia týkajúce sa potrestania stíhanej sudkyne Mgr. V. E. boli pre jej nápravu postačujúce, takýto záver akceptuje aj odvolací disciplinárny senát.

V predchádzajúcich disciplinárnych konaniach, konkrétne sp. zn. 6Ds/4/2017 bola Mgr. V. E. rozhodnutím z 8. februára 2018 uznaná vinnou disciplinárnym previnením podľa § 116 ods. 1 písm. a) zák. č. 385/2000 Z.z., za čo jej bolo uložené napomenutie. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 8. februára 2018. Ďalšie rozhodnutie bolo vydané v konaní sp. zn. 1Ds/4/2017 zo dňa 20. februára 2018, ktorým bolo sudkyňi uložené za disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 1 písm. a) zák. č. 385/2000 Z.z. napomenutie. Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 20. februára 2018.

Odvolací disciplinárny senát sa stotožňuje s argumentáciou uvedenou v napadnutom rozhodnutí, prečo bolo upustené od uloženia disciplinárneho opatrenia a k tomuto odôvodneniu dodáva nasledovné:

Podľa § 34 ods. 4 Tr. zák. (s poukazom na § 150 ods. 2 zák. č. 385/2000 Z.z.) pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy (tiež § 117 ods. 6 zák. č. 385/2000 Z.z.).

Bolo preukázané, že Mgr. V. E. je dlhoročná sudkyňa podávajúce stabilné výkony, pričom jej rozhodnutia sú na veľmi dobrej odbornej úrovni. Samotný predseda okresného súdu na ústnom pojednávaní vystúpil na obhajobu stíhanej sudkyne, keď ju označil za jednu z najlepších sudkýň a štatisticky dokazoval vysokú zaťaženosť súdu a tiež súdneho oddelenia stíhanej sudkyne.

Správne postupoval disciplinárny senát, keď zohľadnil neúmernú zaťaženosť stíhanej sudkyne, z čoho následne vyvodil zníženú mieru jej zavinenia. Túto skutočnosť potvrdila aj zástupkyňa navrhovateľa s tým, že Okresný súd X je vedený ako tzv. preťažený, keďže mu chýbajú sudcovia, vyšší súdni úradníci a taktiež administratívny aparát. K tomu odvolací disciplinárny senát dodáva, že pokiaľ nebudú objektívne stanovené kritéria zaťažnosti, výkonnosti a primeraného nápadu veci, dovedy budú pretrvávať nejasnosti súvisiace s mierou zavinenia sudcu, najmä pri posudzovaní priet'ahov v konaní.

Teda zaťaženosť stíhanej sudkyne ako poľahčujúca okolnosť znižujúca mieru jej zavinenia, pozitívne hodnotenia jej osoby, úprimný postoj k prejednávanej veci, priznanie, osobné pomery (starostlivosť o maloleté dieťa) a vzhľadom na osobnostné učlenenie, dobrú prognózu nápravy, vedú odvolací disciplinárny senát k záveru, že napomenutie uložené v predchádzajúcich konania sp. zn. 6Ds/4/2017 a sp. zn. 1Ds/4/2017 sú dostatočné z hľadiska nápravy stíhanej sudkyne. Preto upustenia od uloženia súhrnného disciplinárneho opatrenia vo vzťahu ku skutkom v bodoch I. až IV. napadnutého rozhodnutia za použitia ust. § 44 Tr. zák. je v súlade so zákonom.

Menšieho pochybenia sa disciplinárny senát dopustil pri aplikácii ust. § 43 Tr. zák., a to v súvislosti so skutkom v bode V. rozhodnutia. Podľa dikcie tohto skutku sudkyňa svojou nečinnosťou zavinila priet'ahy v konaní sp. zn. 43C/76/2011 v období od 4.11.2014 až doposiaľ. Slovo „doposiaľ“ treba vykladať tak, že priet'ahy trvali do 13. apríla 2018, teda do vyhlásenia prvostupňového rozhodnutia. Deň 13. apríla 2018 treba zároveň považovať za deň, kedy bol skutok v bode V. dokonaný.

Disciplinárne opatrenie uložené podľa § 117 ods. 1 písm. a) zák. č. 385/2000 Z.z., t.j. napomenutie je vykonateľné a zároveň vykonané právoplatnosťou príslušného rozhodnutia. To znamená, že uložené napomenutie v konaní sp. zn. 6Ds/4/2017 a sp. zn. 1Ds/4/2019 boli ako disciplinárne opatrenia vykonané 8. februára 2018, resp. 20. februára 2018. Keďže obe disciplinárne opatrenia boli vykonané vo februári 2018 a skutok v bode V. bol spáchaný

v apríli 2018 aplikácia ust. § 44 Tr. zák. vo vzťahu k ust. § 43 Tr. zák. neprichádzala do úvahy. Odvolací disciplinárny senát je však toho názoru, že by boli splnené podmienky uvedené v ust. § 40 ods. 1 písm. a) Tr. zák. s poukazom na § 150 ods. 2 zák. č. 385/2000 Z.z., t.j. upustenie od potrestania.

Vzhľadom na rovnaký výsledok disciplinárneho konania a zásadu stability súdnych rozhodnutí nepostupoval odvolací disciplinárny senát podľa § 131 ods. 4 zák. č. 385/2000 Z.z., napadnuté rozhodnutie sčasti nezrušil a nerozhodol vo veci sám, keďže takýto procesný postup nepovažoval z hľadiska právnej istoty za účelný.

Z dôvodov, ktoré boli rozvedené vyššie odvolací disciplinárny senát odvolanie ministra spravodlivosti SR zamietol, keďže napadnuté rozhodnutie bolo vydané v súlade so stavom veci a zákonom.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nie je prípustný riadny opravný prostriedok.

V Bratislave 9. októbra 2019

JUDr. Ľubomír Hudák, v. r.
predseda odvolacieho disciplinárneho senátu

Za správnosť vyhotovenia:

Mgr. Zuzana Dimmelová